

Name der Einrichtung / des Versorgungsmodells	Bundesland	Adresse	PLZ	Ort	www-Adresse	Zielgruppe	Kurzbeschreibung	Sprachkompetenz	weitere Sprachen	spezielle Angebote für Flüchtlinge	sonstiges
Klinik am Park	Bayern	Berliner Straße 2	95138	Bad Steben	www.ebel-kliniken.com	Patienten mit Erkrankungen, bei denen ein psychotherapeutischer Behandlungsansatz möglich ist: depressive Störungen, Posttraumatische Belastungsstörungen, Angststörungen, Anpassungsstörungen, Persönlichkeitsstörungen u.a.	akut krankenhausbstationäre psychosomatische Behandlung	Arabisch, Englisch	russisch, tschechisch	krankenhausbstationäre Psychotherapie	
Psychiatrische Institutsambulanz der PUK der Charité im SHK im St. Hedwig-Krankenhaus	Berlin	Große Hamburger Str. 5-11	14052	Berlin	www.alexianer-berlin-hedwigkliniken.de	Menschen mit Migrationshintergrund mit einer psychiatrischen Erkrankung, Flüchtlinge und Asylbewerber sowie deren Angehörige	In unserer PIA arbeitet ein multiprofessionelles, interdisziplinäres und multikulturelles Behandlungsteam, das in der interkulturellen Kompetenz trainiert ist. Denn einen wesentlichen Schwerpunkt unserer PIA bildet das Behandlungsangebot für Patienten mit Migrationshintergrund, Flüchtlingen und Asylbewerber. Wir sprechen zahlreiche Sprachen (z. B. Türkisch, Arabisch, Russisch, Georgisch, Farsi). Bei fehlenden Verständigungsmöglichkeiten bildet die Arbeit mit professionell qualifizierten Dolmetschern bei uns für alle Mitarbeiter einen Standard. Zu unseren Angeboten zählen neben der Diagnostik, Behandlung, Begleitung und Beratung auch Begutachtung, Intervision und Supervision.	Arabisch, Englisch, Französisch, Paschtu	Türkisch, Russisch, Georgisch, Kurdisch	Neben dolmetschergemittelter Diagnostik, Behandlung, Beratung und Begleitung bieten wir Multikulturelle Gruppentherapien (dolmetschergemittelt), Multikulturelle Interessenaktivitätengruppen, Sozialorientierungsgruppen, Sozialberatungs- und Verselbstständigungsgruppen, „Nonverbale“ Therapiegruppen und Spiel, Spaß und Soziales Kompetenztrainingsgruppen an.	
Zentrum für interkulturelle Psychiatrie und Psychotherapie Campus Charite Berlin Mitte	Berlin	Charitéplatz 1	10117	Berlin	http://psy-ccm.charite.de	Menschen aus diversen soziokulturellen Kontexten, Geflüchtete	Psychiatrische und psychotherapeutische Angebote für Menschen aus diversen soziokulturellen Kontexten	Englisch, Französisch	Spanisch, serbisch, kroatisch, bosnisch, russisch, griechisch	Psychiatrische Akutsprechstunde für Geflüchtete und Asylsuchende, Clearinggespräche	Psychotherapie mit Sprach- und Kulturmittlern, Ethnopsychiatrische Großgruppe, Gruppentherapien, Einzeltherapie, Pharmakotherapie, Ergo-Kunst- und Musiktherapie
Pinel gGmbH	Berlin	Pfalzburger Straße 43/44	10117	Berlin	https://www.pinel.de/	Geflüchtete Menschen mit seelischen Beeinträchtigungen	Angebote der Freizeitgestaltung / qualifizierte Beratung für Geflüchtete / direkte Hilfe im psychosozialen Bereich / Vermittlung zu den entsprechenden Fachstellen (Regelsystem)	Englisch	Aufgrund der Arbeit mit Dolmetschern sind wir sprachlich breitgefächert aufgestellt.	z. B. bieten wir besondere Workshops und Gruppenangebote (Teestube / Achtsamkeitsgruppe für Frauen etc.) an.	Die Pinel gGmbH arbeitet im Bereich der Geflüchtetenarbeit in drei Berliner Bezirken und ist berlinweit mit anderen Akteuren und Stellen vernetzt.
Psych. Tagesklinik und Institutsambulanz, Praxisklinik Mümmelmannsberg	Hamburg	Oskar-Schlemmer-Straße 9-17	22115	Hamburg	www.drguth.de	Migrantinnen und Migranten, inkl. Flüchtlinge	Transkulturelle Tagesklinik und Institutsambulanz mit muttersprachlichen Angeboten in Einzel- und Gruppentherapie (Türkisch, Farsi, Dari, Russisch, Polnisch), langjährige Erfahrung und Kompetenz in transkultureller Behandlung	Dari, Englisch, Farsi, Polnisch	Russisch, Türkisch	aufsuchende psych. Diagnostik und Behandlung in einer Flüchtlingsunterkunft mit Integration der Betroffenen, wenn erforderlich Integration in bestehendes Versorgungssystem	Transkultureller Behandlungsschwerpunkt
Albertinen-Krankenhaus Hamburg, Zentrum für Psychiatrie und Psychotherapie	Hamburg	Süntelstrasse 11 a	22457	Hamburg	www.albertinen.de	seelisch kranke Erwachsene auch solche mit Migrationshintergrund	ambulante Gespräche/Behandlung über die Psychiatrische Institutsambulanz	Englisch, Farsi, Französisch, Polnisch	russisch, türkisch	z.T. aufsuchende Sprechstunde in Erstaufnahmeeinrichtungen im Sektor, ansonsten in der Psychiatrischen Institutsambulanz	Wir sind offen für Kooperation mit allen Einrichtungen für Flüchtlinge in unserem Versorgungssektor
Ambulanzzentrum der Asklepios Klinik Nord, Flüchtlingsambulanz	Hamburg	Langenhorner Chaussee 560, Haus 5 (Nebeneingang)	22419	Hamburg	www.asklepios.com/nord	Im Sektor der Klinik lebende Asylbewerber/anerkannte Flüchtlinge	Dolmetschergestütztes ambulantes psychiatrisches, psychotherapeutisches und sozialtherapeutisches Angebot; Schwerpunkt in der interkulturell kompetenten Behandlung von Traumafolgestörungen	Arabisch, Dari, Englisch, Farsi, Französisch, Paschtu, Tigrinya	auf Anfrage weitere Sprachen ggf. möglich (Dolmetschereinsatz)	Angebot richtet sich gezielt an Flüchtlinge	

Name der Einrichtung / des Versorgungsmodells	Bundesland	Adresse	PLZ	Ort	www-Adresse	Zielgruppe	Kurzbeschreibung	Sprachkompetenz	weitere Sprachen	spezielle Angebote für Flüchtlinge	sonstiges
interkulturelle sozialpsychiatrische Versorgungspraxis für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie Hamburg	Hamburg	Maurienstr. 15	22305	Hamburg	http://www.st74.de/mni/index.php	Kinder, Jugendliche und ihre Familien mit Flucht- und Migrationshintergrund	Bei akuter oder chronischer Symptomatik oder Entwicklungsschwierigkeiten können sich Kinder, Jugendliche und ihre Eltern zur Diagnostik und Behandlung anmelden.	Portugiesisch	Wir arbeiten mit SprachmittlerInnen aus 42 verschiedenen Sprachen (Sprachmittlerpool der Stadt Hamburg).	Vor Ort Sprechstunden in Camps für Geflüchtete, Stabilisierungsgruppe, Elterngruppen	
Caritasverband Darmstadt	Hessen	Heinrichstrr 32a	64283	Darmstadt	http://netzwerk-asyl.net/beratungsstellen/caritas-darmstadt.de/beratungundhilfe/hilfefuermigranten/	Helfer/Innen von geflüchtete Menschen im Landkreis Darmstadt-Dieburg	Wegweiser für psychosoziale Hilfe und Beratung für Flüchtlinge im Landkreis Darmstadt-Dieburg	Englisch		psychosoziale Hilfe und Beratung für Flüchtlinge im Landkreis Darmstadt-Dieburg	
Klinikum Wahrenndorff, Zentrum Transkulturelle Psychiatrie & Psychotherapie	Niedersachsen	Rudolf-Wahrenndorff-Str. 17	31319	Sehnde Ilten	www.wahrenndorff.de	Traumatisierte Flüchtlinge	Es geht um eine ambulante Sprechstunde für die traumatisierten Flüchtlinge. Wir bieten diagnostische Beurteilung und psychiatrische-psychotherapeutische Behandlung im Rahmen stationärer, teilstationärer oder ambulanter Settings an.	Arabisch, Dari, Englisch, Farsi, Polnisch	Französisch, Spanisch, Kürdisch, Kurdisch	Ambulante Sprechstunde, Sprachunabhängige Trauma-Stabilisierungsgruppe, Ambulante-Teilstationäre-Stationäre Behandlungsmöglichkeiten, Sozialarbeit.	
Psychosoziales Zentrum des Netzwerkes für traumatisierte Flüchtlinge Niedersachsen e.V.	Niedersachsen	Marienstr. 28	30171	Hannover	www.ntfn.de	Traumatisierte Flüchtlinge	Beratung und Behandlung traumatisierter Flüchtlinge durch Psychologen und Sozialarbeiter	Arabisch, Englisch, Farsi, Polnisch		Krisenintervention, Behandlung, Psychotherapie	allgemeinmedizinische Beratung und Untersuchung
Fachstelle Trauma und Flucht für Kinder und Jugendliche	Nordrhein-Westfalen	Paulusstr. 24-26	33602	Bielefeld	https://awo-bielefeld.de/menschen-mit-zuwanderungsgeschichte/fachstelle-trauma-flucht/	traumatisierte und geflüchtete Kinder und Jugendliche	Unsere Angebote in der Fachstelle Trauma und Flucht sind folgende: • Emotionale Diagnostik • Unterstützung zum Selbstverstehen (Psychoedukation) • Stabilisierung im Alltagserleben • Erarbeitung persönlicher Bewältigungsstrategien • Unterstützung bei der Anbindung an weiterführende Angebote		Wir arbeiten mit Sprachmittler:innen	Diagnostik, Stabilisierung, Verweisberatung	
Transkulturelles Angebot der Psychiatrischen Institutsambulanz der Stadtklinik Frankenthal (Pfalz)	Rheinland-Pfalz	Elsa-Brändström-Str. 1	67227	Frankenthal	www.skh-ft.de	Psychiatrisch erkrankte Patienten der Versorgungsregion, die die sog. PIA-Kriterien erfüllen.	Muttersprachiges Angebot der PIA	Arabisch, Farsi, Portugiesisch, Polnisch	Türkisch, Russisch, Serbisch/Kroatisch/Bosnisch, Griechisch, Rumänisch, Bulgarisch, Spanisch, Chinesisch		
Städtisches Klinikum Görlitz GmbH, Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie	Sachsen	Girbigsdorfer Str.1-3	02828	Görlitz	www.klinikum-goerlitz.de	Menschen mit psychischen Erkrankungen	Klinik verfügt über arabische Sprachkompetenz (syrische und ägyptische ärztliche Mitarbeiter)	Arabisch		alle psychischen Erkrankungen, speziell Suchterkrankungen und Psychosen	

Name der Einrichtung / des Versorgungsmodells	Bundesland	Adresse	PLZ	Ort	www-Adresse	Zielgruppe	Kurzbeschreibung	Sprachkompetenz	weitere Sprachen	spezielle Angebote für Flüchtlinge	sonstiges
Deutsches Bündnis gegen Depression e.V.	Sachsen	Goedelerring 9	04109	Leipzig	https://www.deutsche-depressionshilfe.de/unsere-angebote/fremdsprachige-informationen-foreign-language-information	geflüchtete Menschen mit leichter bis mittelgradiger Depression	iFightDepression ist ein Angebot für geflüchtete Menschen in Deutschland mit leichtgradiger Depression in arabischer Sprache und 11 weiteren Sprachen. Das Programm hilft den Betroffenen, ihre Erkrankung besser zu verstehen und zeigt Übungen für den Alltag. Durch die Übungen lernen die Betroffenen zum Beispiel, den Schlaf zu regulieren und negative Gedankenkreise zu durchbrechen. Eine gesunde Lebensweise und die Stärkung der psychischen Widerstandskraft (Resilienz) sind ebenso Bestandteil. Hinzu kommt speziell für arabischsprachige Migranten ein Wegweiser zum Gesundheitssystem in Deutschland und Anlaufstellen bei psychischen Erkrankungen. Das Deutsche Bündnis gegen Depression wurde bei der Übersetzung sowie der kultursensitiven Anpassung durch ein externes Expertengremium unterstützt und das iFightDepression-Programm an die kulturellen Besonderheiten angepasst. Wichtig! Das Programm kann nur unter fachlicher Begleitung genutzt werden. Das bedeutet, den Zugang zum Online-Tool bekommt man über einen Arzt, Psychologischen Psychotherapeuten oder einen Mitarbeiter einer Flüchtlingseinrichtung. Es ist notwendig, dass sich der Begleiter zertifizieren lässt.	Arabisch	Englisch, Spanisch, Katalanisch, Ungarisch, Italienisch, Norwegisch, Baskisch, Griechisch; Estnisch	enthält einen Wegweiser zum Gesundheitssystem in Deutschland und Anlaufstellen bei psychischen Erkrankungen für Geflüchtete	